



元JET、いつもJET

北海道十勝郡浦幌町元外国語指導助手

Jessyca Wilcox

ジェシカ・ウィルコックス

恋のはじまり

私が日本との恋に落ちたのは、まだ1歳の時でした。それは我が家が、海軍勤めだった父親の勤務の関係で、神奈川県の実地である葉山に引っ越したことから始まりました。母親が日本社会に溶け込んで生活をしたこともあり、私も近所の子供たちと一緒に遊ぶようになったからです。この過程で私たちは多くのことを学びました。つまり、私は日本語を学び、日本の子供たちは世界で生活しているのは一種類の人々ではないこと、外見や話す言葉が違っても一緒に楽しめるということを知ったのです。葉山で培われた友情はその後も続いています。これこそが私が生涯最初に体験した草の根の国際交流であり、JETプログラムが始まるはるか前のことなのです。

我が家はその後も、いろいろな国に移り住むことになりましたが、私は幸運にも日本に戻ることができました。残念ながら私の日本語は少し錆びてしまいましたが、日本の友達との友情は今も変わらず続いています。私は、自分の思っていることをうまく表現できたときの喜びも、言葉につまったり初歩的な間違いをしてしまったときの戸惑いや恥ずかしさの両方を経験したことがあります。こうしたことがあったからこそ、日本が大学の専攻や個人的な生活の双方にとって私のテーマとなったのだと思います。私は学校で日本語を勉強しましたが、それは私の好きな日本と日本人を結びつけてくれるものが、日本語という「乗り物」であったためです。

浦幌町での経験

JETプログラムについて知ったのは大学の構内に貼ってあったポスターでした。内容をメモし、将来に備えてそっとしまいました。これは私の人生になくはないものだったからです。機が熟し、私はJETプログラムに応募しました。

首尾よく合格し、私は北海道の浦幌町に配属されました。北海道民でさえ、十勝地方にあるこの小さな町の名を聞いたことのある人は少ないかもしれません。一見すると他の小さな町と同じように見えますが、この町は私にとっては特別な町なのです。友達、同僚、教え子、そしてともに生活した方々があふれているからです。こんな町は、世界中を探しても他にありません。浦幌町は私を暖かく歓迎してくれましたし、私も精一杯努力をしました。同僚達はプロの教員ですが、とても暖かく対応してくれました。浦幌町は寛容で、外に向かってドアを開いていました。生徒達は好奇心が旺盛ですぐに笑うようになりました。私はコミュニティの一員になり、2006年に浦幌町を離れた時には、すっかり浦幌の人間になりきっていたので、自分の心の一部をあのに置いてきてしまったように感じました。

JETプログラムに参加していた時は、今振り返っても大変有意義な時代でした。JETプログラムは参加者を日本社会に溶け込ませてくれますが、これはそんなに容易に体験できるものではありません。JET参加者のミッションは、教室の内外で、英語の指導をするだけでなく、外国語はより大き

な世界を知るための「乗り物」であり、この大きな世界は慣れ親しんだ世界とは異なる要素を多く持っていることを知ることなのです。これは私も何度も、生徒達やコミュニティのために、熱心にそして誠実に働いて得た経験です。

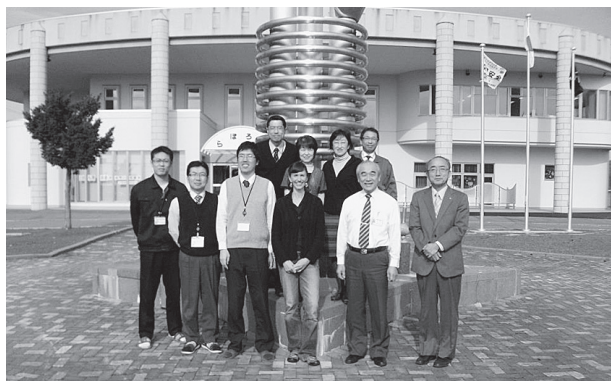
プログラム終了後もつながる日本

2011年の秋に、私は日本に帰ることができました。私には、日本と私を結びつけてくれる沢山の「顔」がありますが、今回の旅ではそのすべてを再発見することができました。

職業上の「顔」は、JETAA国際委員会で日本に戻ってきたときに取り戻しました。私たちはJETプログラムをよりよくするとともにJETAAのネットワークの価値を更に生かすべく議論をしました。その後、東北地方の被災地に赴きボランティア活動を行いました。これはメンバーが団結して日本に貢献したいと思ったからです。

また私の中では小さな子供だった葉山の友達は、もう自身が母親になっていました。葉山では、近所の学校に通い日本語を話すアメリカ人の男子をみかけましたが、私は、この子が私たちと同じ経験をしているのだと思い、思わず微笑んでいる自分に気づきました。

この他にも、私は、心の忘れ物を探しに浦幌町に戻りましたが、以前の美しさがそのまま残っていることがわかって大変うれしかったです。幸運にも「浦幌中文化祭」で以前の生徒達に何人も会うことができました。また、以前私が教えていた小学校の現在のJETプログラムのALTにも会いましたが、話がはずんで1日そこにいることにな



浦幌町教育委員会職員との再会

りました。私は、生徒達が素晴らしいALTに恵まれ、英語教育と広い世界を探究することを今も続けているんだと確信するに至りました。当時の同僚や友達は現在も幸せで健康で、まるで私が当時から今まで浦幌に居続けたかのように話が弾みました。

このような友情や関係はJETプログラム以外のプログラムでは絶対に育むことができなかったでしょうし、だからこそ私はJETプログラムの価値やパワーを素晴らしいと思っているのです。それは政府間の、そして草の根の国際関係に意義深い文化交流効果を生じさせましたが、これはどちらが欠けてもなしえないことだったでしょう。

おわりに

私は日本が好きですが、それは私が本当に好きな人が多いからです。日本の人々が素晴らしいことは、日本に帰る度にいつも感じています。これこそが草の根の国際交流の力であり、JETプログラムのパワーだと思います。浦幌町の方々は、日米の架け橋として働きたいという私の意欲の源です。現在の私の仕事は大変やりがいのある仕事であり、このやりがいは独り占めしないで日本と共有しています。この循環は、よく知られている「輪」であり、「絆」でもあるのです。



日本には2003年から3年間、JETプログラムに参加しALTとして北海道浦幌町に滞在しました。2008年から在米国デンバー総領事館でJETコーディネーターを務めるとともに、2010年からはJETAAアメリカ国代表としても活動しています。

Jessyca Wilcox

Once a JET, Always a JET

Jessyca Wilcox



My love affair with Japan started at age one when my family moved to the coastal town of Hayama in Kanagawa-ken. My father worked on the nearby navy base and my mother settled into domestic life in Japan while I ran around with the neighborhood kids. I learned Japanese, they learned that there were more than just one kind of people in the world and we all learned that having fun together didn't depend on what you looked like or what language you spoke. Friendship transcended all of that. That was my first experience with grass-roots internationalization. It was years before the JET Programme would be established.

My family moved on to live in other countries, but I was able to return to Japan on several happy occasions. My Japanese language abilities fluctuated, but my Japanese friends remained steadfast. I experienced both the rewards of articulating myself well and the embarrassment of stumbling through sentences and making ungraceful mistakes. Through it all, Japan remained a common thread in my studies and personal life. I studied Japanese in school because I understood it was a vehicle to stay connected to the people and place I loved.

I found the JET Programme in a school hallway in the form of a poster. I wrote down the information and filed it away for my future. I knew it had a place in my life. When the time was right, I submitted my application, and waited.

I was placed in Urahoro-cho, Hokkaido. Most people, even those from Hokkaido, haven't heard of this little town in the Tokachi region. It looks like most other small countryside towns in Hokkaido, but this one is special. It is full of my friends, my co-workers, my students and my community members. There is no other town like it in the world. My town welcomed me and I did my best to earn their kindness. My co-workers were professional, yet warm. My community was inclusive and open-minded. My students were inquisitive and quick with a smile. I became a part of the community and when I left in 2006, a piece of my heart stayed behind simply because it belonged there.

My time on the JET Programme was one of the most profound experiences of my life. JET gives the opportunity to integrate oneself into Japanese communities to a depth not often found otherwise. As JETs our job is utilize that opportunity in and out of the classroom to not only instruct on the English

language, but to demonstrate that a foreign language is a vehicle to connect with the larger world and that the larger world is full of things that are divergent from what is familiar. This was an experience I had lived many times over and I worked with diligence and sincerity to model this for my students and community.

This past fall I was able to return to Japan yet again. I have so many "selves" that connect to Japan and this trip allowed me to dwell in all of them. My professional self returned as part of the JETAA International Conference delegation. We worked on improving the JET Programme and increasing the value of the JET Alumni network. We also engaged in volunteer work up in the Tohoku disaster area in a show of solidarity and devotion to Japan. The child in me returned to Hayama to be with my friends who now have children of their own. I heard about an American boy who goes to school nearby and speaks Japanese. I smiled as I realized my friend's children were reliving our childhood. I also returned to Urahoro-cho to check on that piece of my heart that I left behind. I am happy to report it is surviving beautifully. I was lucky enough to reconnect with many of my students at the Urahoro-chu bunkasai. I spent a day at one of my local elementary schools teaching classes with the current ALT who lives and works there now. I was comforted seeing that my students had a great ALT to continue cultivating their English education and exposure to the wider world. My co-workers and friends are still happy and healthy and our conversation picked right up as if I had never left. These friendships and relationships could never come from any other program and this is why I believe in the value and the power of the JET Programme. It has created meaningful cross-cultural relationships that have seeped into both governmental and local Japanese foreign relations. Both would fail without the other.

My love for Japan is directly due to the fact that the country holds people I love dearly. The fact that the people of Japan are wonderful has only been confirmed with every return visit and every new friend I meet. This is the power of grass roots internationalization and this is the power of the JET Programme. The people of Urahoro-cho were my motivation for continuing to work in US-Japan relations. I find my work to be extremely rewarding and I get to share those rewards with Japan, thus rendering the circle we know as "wa" or "kizuna".

英語